



سہ ماہی ”تحقیق و تجزیہ“ (جلد 3، شمارہ: 4)، اکتوبر تا دسمبر 2025ء

Existential Study Of Anthology Of Dr Iftikhar Baig “Dard Lafzon Mai Sans Laita Ha”

ڈاکٹر افتخار بیگ کے شعری مجموعے ”درد لفظوں میں سانس لیتا ہے“ کا
وجودیاتی مطالعہ

Dr. Sadia Kanwal*¹

Lecturer, Department Of Urdu , Women University, Mardan.

Dr. Muhammad Amjad Kallu ^{*2}

Research Scholar, Department Of Urdu, IIU Islamabad.

☆¹ ڈاکٹر سادیہ کنول

لیکچرر، شعبہ اردو، ویمن یونیورسٹی، مردان

☆² ڈاکٹر محمد امجد کلو

ریسرچ سکلر، شعبہ اردو، انٹرنیشنل اسلامک یونیورسٹی، اسلام آباد

Correspondance: umeedekanwal23@gmail.com

eISSN:3005-3757

pISSN: 3005-3765

Received: 15-10-2025

Accepted: 22-12-2025

Online: 31-12-2025



Copyright:© 2023 by the
authors. This is an
access-openarticle
distributed under the
terms and conditions of
the Creative Common
Attribution (CC BY)
license

ABSTRACT: This research paper undertakes a critical and analytical examination of Dr. Iftikhar Baig’s poetic collection *Dard Lafzon Mein Saans Leta Hai* within the philosophical and literary framework of existentialism, while simultaneously exploring its nuanced engagement with Urdu literary tradition. The study investigates how the poet grapples with the existential dilemmas of alienation, despair, freedom, and the search for meaning in a seemingly indifferent world. Through the lens of existential philosophy—particularly the works of Kierkegaard, Sartre, and Camus—the research elucidates how Dr. Baig’s verse transcends personal anguish to reflect a broader human condition shaped by existential anxiety.

Furthermore, the paper contextualizes Baig’s modern poetic voice within the continuum of

Urdu poetic tradition, engaging critically with classical and modern forms, especially the transition from romanticism to philosophical realism. The poet's reconfiguration of traditional metaphors, idioms, and imagery reflects a profound ontological crisis, making his work a unique confluence of individual subjectivity and collective cultural memory. Employing qualitative content analysis, intertextual references, and hermeneutic methodology, this study aims to illuminate how Baig's poetry embodies a dynamic dialogue between tradition and modern existential thought, thereby enriching the corpus of contemporary Urdu literature.

KEYWORDS: Existentialism, Modern Urdu Poetry, Tradition and Innovation, Philosophical Realism, Ontological Crisis

جدید اردو نظم کا آغاز ساٹھ کی دہائی میں ہوا جیسے جدیدیت کا رجحان کہا جاتا ہے۔ مغرب میں جدیدیت کی پہلی کھیپ کے ادیبوں نے ہر شے سے انکار کیا اور تصورِ علاقیت تک پہنچ گئے۔ مگر دوسری کھیپ کے ادیبوں نے اس روایت کا صحت مند استعمال پر زور دیا۔ جدید شعراء نے درج ذیل سوالات اٹھائے۔

۱۔ یہ کائنات کیا ہے؟

۲۔ میں کون ہوں؟

۳۔ معاشرہ کیا ہے؟

۴۔ سب کا آپس میں رشتہ کیا ہے؟

جدید شعراء کے ہاں ہمیں روح کے تحفظ سے زیادہ جسم کے تحفظ کا حوالہ کافی مضبوط ہے۔ اس جدید تحریک کو "لسانی تشکیلات" کی تحریک کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ ان تحریک کے شعراء نے نئے الفاظ رائج کرنے کی کوشش کی۔ لہذا بہت سے نامانوس الفاظ نظم میں شامل ہو گئے۔ ان شاعروں کے نزدیک لفظ کی اہمیت بنیادی ہے۔ خیال لفظ کے توسط سے آگے

بڑھتا ہے۔ افتخار جالب کا خیال ہے کہ ہم لفظ کے حوالے سے کب تک محدود دائرے میں بند رہیں گے۔ اور کب تک یہ گرامر والے ہم پر حکومت کرتے رہیں گے۔ لہذا انسانی نظام وضع کرنا چاہیے۔

اس تحریک کے روح رواں افتخار جالب اور جیلانی کا مران کو قرار دیا جاتا ہے۔ افتخار جالب نے اپنی نظموں کے مجموعے ”ماخذ“ کے دیباچے اور جیلانی کا مران نے اپنے مجموعے ”استانزے“ کے دیباچے میں ساٹھ کی دہائی کی جدید نظم کی نظریہ سازی کرنے کی کوشش کی۔ دیکھتے ہی دیکھتے نئی نظم اور نئی شاعری کا ہنگامہ برپا ہو گیا۔ اس تجربے کی مخالفت اور حمایت میں بے شمار مضامین لکھے گئے۔

جدیدیت کا نظریہ ایک نقطہ نظر سے مارکسزم کے نقطہ نظر سے قریب تر ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ مارکسزم میں صرف معاشیات کو اہمیت دی جاتی ہے۔ جدیدیت کے حوالے سے معاشیات ایک جز ہے عمومی طور پر کوئی فلسفیانہ اور نظریاتی بحث جو زندگی کے حوالے سے فرد، سماج اور کائنات کے متعلق نئی بصیرتوں کی داعی ہو جدیدیت کے زمرے میں آتی ہے۔ شعر و ادب کی دنیا میں جمالیاتی جدیدیت کو اہمیت حاصل ہے۔ اس میں بہت سے رجحانات کار فرما رہے ہیں۔ شعر و ادب کو مختلف نظریات کی مدد سے جانچا اور پرکھا جاتا ہے۔ ان میں تعمیریت، سیریلزم، ڈاڈائزم، وجودیت، مستقبلیات، اظہاریت، علاقیت، اور شعور کی رو وغیرہ شامل ہے۔ یہ وہ تمام نظریات و تصورات ہیں جن کی روشنی میں ادب اور ادبی رویوں کی تفہیم کی کوشش کی جاتی ہے۔

جدید نظم میں سب سے اہم نظریہ وجودیت کا ہے جس نے ہمارے شعر و ادب پر گہرے اثرات مرتب کیے۔ وجودیت ہمارے عہد کا فکری مرقع ہے۔ خاص طور پر مغرب میں اس دور میں پیدا ہونے والی بے چینی، کشیدگی، اور عظیم جنگوں میں ہتھیاروں کے استعمال کے نتیجے میں جو سماجی صورتحال سامنے آئی۔ اس میں مذہب اور روحانیت کا زوال کی وجہ سے وجودی فلسفے کو فروغ حاصل ہوا۔ وجودی فلسفے کی بنیاد بننے والے اسباب میں مایوسی، بغاوت، مادہ پرستی، عدم تحفظ کا احساس، سیاسی، سماجی، اخلاقی، اور مذہبی وغیرہ کی پامالی شامل ہے۔ وجودی فلسفے کے مفکرین کو دو گروہوں میں تقسیم کیا جاتا ہے۔ ایک مذہبی، اس مذہبی گروہ میں گابریل مارشل، کریگارڈ، اور رچرڈ کروئز شامل ہیں۔ جبکہ لادینی گروہ میں نمایاں مفکر ٹاں پال سارتر اور مارٹن ہیڈیگر شامل ہیں۔ کریگارڈ کو وجودیت کا بانی کہا جاتا ہے۔ اس نے سب سے پہلے وجودیت کا فلسفہ پیش کیا۔ ۱۸۸۹ء میں گابریل مارشل نے لفظ ”وجودیت“ بطور اصطلاح استعمال کیا۔

اردو میں وجودیت کا نظریہ مغرب کی تحریکوں کے ساتھ آیا۔ یہ دور جدیدیت کی پیداوار ہے۔ جب بھی کوئی نظریہ یا تصور پیدا ہوتا ہے۔ تو ان کی اصطلاحات کے تراجم کرنا بے حد مشکل امر ہوتا ہے۔ یہ مسئلہ نہ صرف اردو بلکہ دیگر زبانیں انگریزی، عربی، فارسی، وغیرہ کو بھی ان مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ وجودیت کے لفظ کے بارے میں بحث کرتے ہوئے ڈاکٹر افتخار بیگ لکھتے ہیں۔

”اردو میں وجودیت کی اصطلاح Existentialism کے مترادف سمجھی

جاتی ہے۔ لفظ Existence کا ترجمہ ”وجود“ کیا گیا اور وہی لفظ یعنی ”وجود“

اصطلاح اردو میں مروج ہے۔ لفظ Existance لغوی اعتبار سے لاطینی کے لفظوں کا مجموعہ ہے یعنی لفظ Ex جس کے معنی ہیں out اور لفظ sistere مشتق ہے لفظ stare سے جس کے معنی ہیں To stand اب آئیے انگریز ی الفاظ کے معنی کی طرف out stand محاورہ ہے۔ جس کے معنی ہیں نمایاں۔ جیسے ابھی کرنا باقی ہو۔ stand out کے معنی ہیں میں نمایاں ہوتا۔ کے خلاف ڈٹ جانا۔ آخر تک قائم رہنا۔“ (1)

اس اقتباس میں ڈاکٹر افتخار بیگ بھی لفظ Existentialism کا ترجمہ وجودیت ہی کرتے ہیں اسی طرح شاہین مفتی، قاضی عابد، شیماجید، اپنی کتابوں اور ڈاکٹر جمیل اختر جی میں وجودیت کی اصطلاح استعمال کرتے ہیں۔ مگر علی عباس جلال پوری نے لفظ موجود بطور اسم کیفیت اور ”موجودیت“ بطور اصطلاح علم استعمال کیا۔ وجود کے حوالے سے بات کرتے ہوئے کر کیگار ڈلکھتا ہے کہ:

”وجود کی پیدائشی مشکل، جس سے فرد دوچار ہوتا ہے ایک ایسی مشکل ہے جس کا حقیقی اظہار، مجرد خیال کی لسان میں کبھی بھی نہیں ہوتا۔ اس مشکل کی وضاحت کم ہی ہوتی ہے۔ کیونکہ ٹھوس اور زمانی وجودی عمل ایک مجرد خیال ہے۔ جو ایک ناظر کے نقطہ نگاہ سے او جھل ہوتا ہے۔ فرد موجود کی زمانی اور ابدی ترکیب کی خطرناک صورت حال جو اس کی ہستی سے ابھرتی ہے، وجود میں واقع ہے۔“ (2)

کہ فلسفہ وجودیت انفرادی زندگی کے متعلق ہے، اس میں فرد کا انفرادی شعور، آگہی، جذبات و احساسات وغیرہ ہی فرد کے وجود کو قائم رکھنے کا ذریعہ ہے۔ ہم کہہ سکتے ہیں کہ فلسفہ وجودیت اُس عہد کے مروجہ فلسفے صنعتی اور مشینی زندگی اور مخصوص سیاسی و سماجی حالات کے خلاف ایک احتجاج ہے۔ اس تحریک نے ایک لمبے عرصے مغرب کے لوگوں کو اپنا اسیر بنائے رکھا کیوں کہ یہ تحریک بحرانی دور کی پیداوار تھی۔ اس لیے دنیا کے ہر خطے کے لوگ اس سے متاثر ہوئے۔ ریٹا ڈیکارٹ فرد کی آزادی کے قائل تھے۔ وہ لکھتے ہیں میں سوچتا ہوں اس لیے کہ میں وجود رکھتا ہوں اسی طرح سارتر وجود کو جو ہر پر مقدم قرار دیتا ہے۔ یعنی فرد کا وجود اس کی خوبیوں اور خامیوں سے زیادہ اہم ہے۔ فرد کا ہونا اہم بات ہے فرد اپنے وجود کے حوالے سے تمام تر اعمال اور امکانات کا نہ صرف خود ذمہ دار ہے بلکہ اعمال یا فیصلہ کے نتیجے ہونے والے واقعات کا بھی خود ذمہ دار ہے۔

ڈاکٹر افتخار بیگ کا شعری مجموعہ ”درد لفظوں میں سانس لیتا ہے“ ان کی شاعری کی دوسری کتاب ہے۔ ان کی فن کا اعجاز یہ ہے۔ کہ انھوں نے اپنی شاعری کے لب لباب کو کتاب کے عنوان کے چھ لفظوں میں سمو کر رکھ دیا۔ یہ کتاب موصوف

اک شکستہ سے احساس کا بوجھ تھا
اس کے مدقوق کاندھوں پر جو بوجھ تھا
وہ بھٹکتا رہا۔۔۔ بس بھٹکتا رہا
جان آسودگی! تو ملی نہ رہے
تو ملی نہ اسے!
(کہاں ہے زندگی) (4)

اس نظم میں ”شیریں لفظوں کی چھیاں“ کی علامت کا استعمال کیا جو ان سے پہلے کسی نے استعمال نہیں کیا اس لیے انہیں جدیدیت کے حامی شعر اجونے لفظوں کے استعمال پر یقین رکھتے ہیں، میں شمار کیا جاتا ہے۔ وجودیت جدیدیت کی ایک قسم ہے۔ وجودی فلاسفرز کے نزدیک وجود کی اہمیت سب سے پہلے ہے اس کی خوبیاں اور خامیاں بعد میں آتی ہیں۔ فرد جو عمل اختیار کرتا ہے۔ اس عمل کی ذمہ داری اس کی ذاتی ہے۔ ذاتی عمل کے نتیجے میں نتیجہ اچھا آئے یا بُرا۔ اس کا وہ خود ذمہ دار ہے۔ انسانی زندگی نشیب و فراز کا مرتق ہے۔ حادثات اور واقعات میں تبدیلی فرد کی اپنی مرضی سے نہیں ہوتی۔ اس لیے آنے والے ناگہانی حادثات سے انسان خود نبرد آزما رہتا ہے۔ یہ حادثات اسے آگے بڑھنے کا حوصلہ عطا کرتے ہیں۔ چونکہ فرد کی ماہیت پہلے سے طے شدہ نہیں ہوتی اس لیے وہ خود اپنی ماہیت کو طے کرتا ہے۔ یہی اس کی آزادی ہے فرد نئے جہانوں کی تلاش میں سرگرداں رہتا ہے۔ ہر روز اسے اپنے لیے بہت سے فیصلے لینے پڑتے ہیں۔ بھرپور فیصلہ، پر جوش عمل اور دونوں کی لامحدود آزادی کا نام وجود ہے۔ بقول سارتر

”انسان پہلے وجود میں آتا ہے۔ اپنی ذات کا سامنا کرتا ہے۔ کائنات میں

رنگ ابھرتا ہے اور بھر کہیں اپنے تصور کی تشکیل کرتا ہے۔“ (5)

وجود ہمیشہ سے شعور کا حامل ہوتا ہے۔ مگر اپنے آپ کو خالی تصور کرتا ہے وہ ہمیشہ چاہتا ہے۔ کہ خود کو مکمل کرے اور وجود کی یہ مجبوری ہے۔ وہ خود کو دوسروں سے ماورا اور الگ ثابت کرنا چاہتا ہے فرد اپنے جوہر کے حوالے سے اپنا اثبات ذات تلاش کرتا ہے اور عقل کو بنیاد تسلیم کرتا ہے۔ عقل کی بنیاد پر جب وہ کوئی فیصلہ لیتا ہے۔ تو پھر وہ تنہا اکیلا اس فیصلے کا ذمہ دار ہے۔ ڈاکٹر افتخار بیگ کے ہاں اثبات ذات کا تصور کرب کی صورت نظر آتا ہے۔ وہ اپنے تجربوں سے آنے والی نسلوں کو آگاہ کرنا چاہتے ہیں کہ جن مشکلات دکھ اور کرب سے میں گزار تم نہ گزروان کی نظم ”یہ تاباں سویروں کا سستاسا سودا“ نظریاتی اعتبار سے مثبت رویوں کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ بنیادی طور پر اندھیروں کے خوف سے جینے، سسکنے اور سلگنے کا تذکرہ کرتی ہے۔ شاعر نے معنوی اعتبار سے اس کو پرتوں میں رکھنے کی کوشش کی ہے۔

سنو! شہر والو۔۔۔۔۔

یہ تاباں سویروں کا سودا

بس امسال سستا ہے۔۔۔۔۔ لینا ہے لے لو

یہ قیمت ہی کیا ہے
 یہی زندگانی۔۔۔۔
 کہ جو گھور تاریکیوں میں سسکتی تڑپتی رہی ہے
 یہی چار سانس۔۔۔ کہ جو سسکنوں سے عبارت ہوئی ہے؟
 یہ قیمت ہی کیا ہے؟
 یہ انمول صبحوں کا سودا
 اگر یوں ملے تو۔۔۔۔ یہ مہنگا نہیں ہے
 جو لینا ہے لے لو
 وگرنہ ہمیشہ اندھیروں میں جینے، سسکنے، سلگنے
 کا اک آخری فیصلہ سارے کر لو (6)

یہ نظم مکالماتی انداز میں لکھی گئی شاعر شہر والوں سے مخاطب ہے۔ کہ جن اندھیروں کا سامنا اس نے خود کیا ہے۔ وہ ہماری آئندہ آنے والی نسل کو نہ سہنے پڑیں۔ اس لیے شاعر اس کو سستا سودا کہتا ہے۔ کہ یہ تمہارے ان نظر نہ آنے والے اندھیروں کو ہمیشہ کے لیے دور کر دے گا۔ اور پھر روشن صبح تمہارا مقدر ہوگی۔ اندھیروں کا خوف دراصل معاشرے کی مختلف سماجی بُرائیاں اور علم سے دوری کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ اس کے علاوہ جتنی بھی اخلاقی، سماجی، معاشی اور نفسیاتی خوف انسان کو ہر وقت جکڑے رکھتے ہیں۔ یہ نظم زندگی کے ان آنے والے دکھوں کے تناظر میں کہی، دراصل شاعر خود کرب کی کیفیت سے گزرنے کے بعد اثبات ذات کا فلسفہ ہمارے سامنے رکھتا ہے۔ جس پر چل کر وہ دنیا میں دوسروں کے آسانیاں پیدا کرنا چاہتا ہے اسی تناظر میں ایک اور نظم دیکھئے:

میرے ہمارے! اب تو یہ مان لو۔۔۔۔!
 منزلوں کے فسانے، فسانے ہی تھے
 ہم دوانے ہی تھے
 ہم نے برسوں تک۔۔۔۔ زندگی کے بہیمانہ اطوار کو
 راستوں کا فسوں جان کر سہہ لیا
 ہم جو تلوؤں میں مہندی سجا کر چلے
 ظلمتوں سے لڑے
 جبر کے سامنے۔۔۔۔۔۔۔۔ جب ڈٹے تو پہاڑوں کو شرما دیا عزم آہن بنا۔
 حوصلوں نے فضاؤں کو گرما دیا
 سر پہ، راہوں میں پھیلی ہوئی تیرگی

اور ظلمت میں لپٹی ہوئی دوریاں

نہ کٹیں-----نہ کٹیں

منزلوں کے فسانے، فسانے ہی تھے

میرے ہمراہیو! اب تو یہ مان لو-----!

(میرے ہمراہیو!-----!)(7)

منزل پر پہنچنے کے بعد ہر چیز بے معنی ہو جاتی ہے حتیٰ کہ خود منزل بھی۔ میرے دوستو! اب یہ بات ہم سب کو مان لینی چاہیے کہ منزلوں کی کوئی حقیقت نہیں ہوتی یہ بس راستے ہیں جن پر ہم چلتے رہتے ہیں یہاں تک کہ گمنام وادیوں میں جا کے سو جاتے ہیں۔ منزلیں فقط خواب ہیں جبکہ راستے حقیقت ہیں۔ ہم زندگی کے ہر نشیب و فراز کا مقابلہ یہ کہہ کر کرتے ہیں کہ آگے منزل ہے جبکہ منزل کا کوئی نشان بھی نہیں ہوتا اور جب منزلوں پر پہنچ کر سرخوشی کا احساس نہ ملے تو ایک کرب وجود کو اپنی لپیٹ میں لے لیتا ہے۔ تو پھر آزادی عمل اور انتخاب فرد کے لیے اتنا تلخ ہو جاتی ہے۔ کہ سارتر کو یہ کہنا پڑتا ہے کہ انسان کو آزادی کی سزا ملی ہے۔ ذمہ داری کا احساس ہی دراصل ایک بڑا کرب ہے۔ یہ وہ بوجھ ہے جسے فرد نے ہر حال میں اٹھانا ہے۔

کرب یاد ہشت کا تصور ہمیں کرسیگارڈ کے ہاں ملتا ہے۔ یہ کیفیت اس وقت سامنے آتی ہے۔ جب وہ آدم کے اولین گناہ پر بات کرتا ہے جب آدم کو آگہی دی گئی کہ اس درخت کے پھل کو کھانا ممنوع ہے۔ تو یہ ممانعت ہی ان کے اندر آزادی کے امکانات کو اجاگر کرتی ہے۔ اور ہر فرد کی زندگی میں ایسا لمحہ ضرور آتا ہے۔ جب وہ اپنی ذات کی پہچان کے لیے نبرد آزما ہوتا ہے۔ اسی طرح حضرت ابراہیمؑ کی مثال سارتر اپنی کتاب میں کرسیگارڈ کے ہاں حضرت ابراہیمؑ کی مثال سے اس نکتے کی وضاحت یوں کرتا ہے:

"یہی وہ کرب ہے جسے کرسیگارڈ نے "کرب ابراہیمی" سے موسوم کیا تھا۔

آپ کو وہ قصہ تو معلوم ہی ہو گا ایک فرشتے نے ابراہیمؑ کو اپنا بیٹا قربان

کرنے کا حکم دیا تھا" اب اگر وہ واقعی فرشتہ تھا جس نے ظاہر ہو کر یہ حکم دیا

تھا کہ اے ابراہیمؑ تو اپنے بیٹے کو قربان کر" (8)

سارتر ابراہیمؑ کے کرب کو کرب ابراہیمی کا نام دیتا ہے۔ بیٹے کو قربان کرنے کا فیصلہ کرنا اتنا آسان نہیں وہ جس دکھ اور کرب کی کیفیت سے گزرے اس کا انجام نہایت خوبصورت نکلا کرب سے گزرے کے بعد فرد کے ہاں مضبوطی اور حوصلہ پیدا ہوتا ہے اور اس کی ذات میں مثبت تبدیلی رونما ہوتی ہے۔

شاعری کی اساس زندگی ہوتی ہے۔ اس لیے زندگی میں نفرتیں جن منافقتوں اور ریاکاریوں کا سامنا فرد کو کرنا پڑتا ہے۔ اس کے نتیجے میں فرد کے ہاں کرب یاد ہشت کی صورت حال جنم لیتی ہے۔ ڈاکٹر افتخار بیگ کے ہاں کرب کی کیفیت ان کی

بہت سی نظموں میں سامنے آتی ہے۔ انسان اس دھرتی پر سب سے زیادہ دکھ، درد، آلام اور مصائب کا سامنا کرتا ہے۔ اور ان سے نجات کا کوئی بھی ذریعہ نہیں۔

تم کیا جانو۔۔۔۔۔؟
 دھرتی کی آفات کے بارے
 آنسو، آنسو رات کے بارے
 ہم تو تنہا رہتی ہیں، بس
 یونہی روتی پھرتی ہیں، بس
 ایک سفر ہے اپنا جیون
 دکھ میں ڈوبی ہر اک دھڑکن
 دونوں اور فصیلیں اپنے
 سارا جیون ان کو ڈھاتے رہنا
 اور دکھ سہنا
 بس مقسوم یہی ہے اپنا
 سات فصیلیں ڈھا کر دیکھیں
 اپنی قید نہ ہاری پھر بھی
 ہم ہیں دکھ کی ماری پھر بھی
 (کرب مسلسل) (9)

نظم کے عنوان سے شاعر کے کرب کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ ایک تو کرب وہ بھی مسلسل، اس نظم میں شاعر اس بات کی وضاحت کرتا ہے۔ کہ ہمارا سارا جیون دکھ درد سہنے اور اس کی قید کے چنگل سے نکلنے میں لگتا ہے۔ لیکن پھر ہم اس سے رہائی حاصل نہیں کر سکتے۔ اس کائنات کی ہر شے کسی نہ کسی دکھ درد میں مبتلا ہے۔ دکھ درد صرف ذات کے نہیں ہوتے بلکہ ایک اچھا شاعر معاشرے میں ہونے والے المناک واقعات سے بھی نے چین و بے قرار ہو جاتا ہے۔ جیسے اس نظم ”خدایا تیری ہر سودھوم“ میں تھل کے ریگستان کے مکینوں کے دکھ پر بلبل اٹھے۔

وفا کا ایسا قتل عام
 کہ لرزیں پر بت خوف کے مارے
 بھوکوں بلکیں بچے سارے
 تھل کی جلتی ریت ہے ہر سو
 پیاسا ہر اک کھیت ہے ہر سو

اپنی رحمت تو بر سادے
 بھوبل بھوبل مٹی ساری
 دل پہ ایسا خوف ہے طاری
 جیسے پتھر بھاری بھاری
 ہر دبیز لہو میں ڈوبی
 (خدا یا۔۔۔۔۔! تیری ہر سودھوم) (10)
 ایک اور درد میں لپٹی ہوئی نظم ملاحظہ کیجئے:
 میں نے کن درد زمانوں کی سزا کاٹی ہے
 سبز آنکھوں کا سمندر ہے میرے چاروں طرف۔۔۔۔۔
 ڈوبنا درد ہے۔۔۔۔۔
 ساحل کی تمنائیں بھی درد
 میں نے کن درد زمانوں کی سزا کاٹی ہے،
 (سارا جیون درد) (11)

سبز آنکھوں کا سمندر علامت ہے۔ کٹاس راج مندر کے تالاب میں موجود پانی کا رنگ سبز ہے۔ جس کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ بھگوان شیو دیوتا کے آنسوؤں سے بنا ہے۔ جو اس نے اپنی بیوی ستی کے انتقال پر بہائے تھے۔ اس نظم میں درد اور بے چارگی کی کیفیت سامنے آتی ہے۔ موت ایک ایسا المیہ ہے۔ بقول سارتریہ باہر سے ہم پر آن ٹوٹتی ہے۔ فرد کی پیدائش اور موت دونوں واقعات کسی کے اختیار میں نہیں پیدائش کے وقت کا تعین تو ممکن ہے۔ مگر موت ہمیں کب آن دبوچے گی اس حوالے سے ہمارا مستقبل مکمل اندھیرے میں ہے۔ موت کا خوف ہر فرد کو ایک کرب میں مبتلا رکھتا ہے موت نہ صرف کرب کا باعث ہے۔ بلکہ موت سے وابستہ دکھ زندگی اور موجود کے تعلق میں مضبوطی کا باعث بنتے ہیں۔ ڈاکٹر تبسم کاشمیری ”درد لفظوں میں سانس لیتا ہے۔“ کے فلیپ پر لکھتے ہیں۔

”افتخار بیگ کی نظموں کے اس مجموعہ سے میں متاثر ہوا ہوں یہ مجموعہ ہم عصر زمینی زندگی اور اپنی دھرتی پر گزرنے والے صدیوں کے طویل عذاب کی داستان سناتا ہے۔ یہ ایک ایسی داستان ہے۔ جو ختم ہونے میں نہیں آرہی ہے۔ زمینی عذاب کی داستان اس کے پرکھوں نے جہاں ختم کی تھی۔ افتخار بیگ نے اس داستان کی اگلی کڑیوں کو بیان کرنا شروع کیا ہے۔ یہی سبب ہے کہ اس کے اندر کی رزم گاہ میں گھمسان کارن چھا ہوا ہے“ (12)



سہ ماہی ”تحقیق و تجزیہ“ (جلد 3، شمارہ: 4)، اکتوبر تا دسمبر 2025ء

ڈاکٹر افتخار بیگ کی نظم ”زمین نے کروٹیں بدلیں“ میں ۲۰۰۵ء میں آنے والے زلزلے میں ٹوٹ پڑنے والی قیامت کا منظر کچھ یوں بیان کیا ہے۔

ہوا بس یوں، تھکی ہاری زمین نے کروٹیں بدلیں
اُسی لمحے میں دیواروں نے اپنی صورتیں بدلیں
چھتیں لپکیں، زمین کی گود میں چھپنے چلی تھیں وہ۔۔۔۔
مگر وہ بھول بیٹھی تھیں۔

چھتیں دھرتی سے مل جائیں۔۔۔۔

تو۔۔۔۔ سانسیں ہار جاتی ہیں

سبھی رشتے زمین بیوند ہو کر

سانس لیتی زندگی کو مار دیتے ہیں۔

(زمین نے کروٹیں بدلیں) (13)

اس نظم میں زلزلے کی صورت میں موت کا رقص چار سود کھائی دیتا ہے۔ انسان کی بے بسی اور بے چارگی کا احساس ابھرتا ہے۔ شاعر زلزلے کی بدولت زمین پر گزرنے والے عذاب کی کہانی ہمیں سناتا ہے جب فرد دنیا میں اہمیت حاصل کرنے کے لیے جدوجہد کرتا ہے۔ مگر ہستی کے لیے کی جانے والی ساری کوششیں بعض اوقات لغو محسوس ہوتی ہے۔ تو وہ کہہ اٹھتا ہے کہ

میں شہنشاہ، نہ موسیٰ، نہ میں سامری

میں فقط آدمی، احقر و کمتریں۔۔۔۔ میرا جینا ہے کیا۔۔۔۔؟

درد پینا ہے کیا۔

(زندگی) (14)

یہ نظم زمین پر بڑھتی ہوئی پانی کی قلت ماحولیاتی تبدیلیوں پر لکھی گئی ہے۔ انسانیت دم توڑ چکی ہے یہ دنیا جو پیار، محبت، ایک دوسرے کی خیر خواہی کی وجہ سے خوبصورت تھی۔ اب وہ نہیں ہے۔ لہذا اب دنیا لغویت کا شکار نظر آرہی ہے۔ دنیا کے مختلف علاقے جہاں کے لوگ بھوک اور پیاس سے مر رہے ہیں۔ دنیا اپنا اصل مقام کھو چکی ہے۔ اس نظم کو پڑھتے ہوئے میرے ذہن میں وہ تصویر آتی ہے۔ جب گدھ ایک ناتواں کمزور بچے کے مرنے کا انتظار کر رہا ہے۔ اصل کے لب پیاس کی وجہ سے نیلے پڑ گئے اور خدا بھی ہم سے شاید ناراض ہو گیا ہے۔ کیونکہ ہم نے خدا کے اصولوں کی روگردانی کی ہے۔ نظم ملاحظہ کیجئے۔

زمین کا چہرہ بگڑ چکا ہے

تمام کھیتوں کی کوکھ سے کچھ

عجیب نیلے سے لب اگے ہیں
تمام ماحول کا مقدر ہے پیاس پیارے
تمام ماحول جل رہا ہے
تمام انسان بلک رہے ہیں
تمھاری آنکھوں سے جان جاناں ستارے کیسے ڈھلک رہے ہیں؟
یہ رونا کیسا۔۔۔؟

کہ اب وہ یزداں تو سوچا جو خزاں رتوں میں بھی معجزوں کی
بشارتیں دے دیا کرے تھا۔ (15)

یہ نظم زندگی کی لایعنیت کے بارے میں ہے جس کی وجہ سے زندگی بیگانگی اور مغائرت پیدا ہو گئی ہے گویا زندگی بغیر کسی مقصد اور شوق کے گزاری جارہی ہے۔ کرب، دکھ، بیگانگی اور مغائرت کی کیفیات بیک وقت ہمیں نظر آتی ہے۔ لایعنیت کا احساس زندگی کی یکسانیت سے جنم لیتا ہے یہ یکسانیت فرد کے ہاں اکتاہٹ کا باعث بنتی ہے۔ اس لایعنیت اور اکتاہٹ کو دور صرف جہد عمل سے کیا جاتا ہے۔ مگر کوشش کرنے کے بعد جب کچھ ہاتھ نہیں آتا تو مایوسی کی کیفیت جنم لیتی ہے یہی کیفیت ہمیں ڈاکٹر افتخار بیگ کی شاعری میں نظر آتی ہے

کہ دل کی داستان سن کے
کسی کی آنکھ میں تارے
کہیں آہ و فغاں سی تھی
زماں کا کام تھا سارا
کوئی انسان کیا کرتا
شعور زندگی کی بات تھی
ایمان کیا کرتا؟
گھٹائیں بانجھ تھیں ساری
نگر میں پھول کیا اگتے، کسی کے پاؤں کیا رکتے
(مایوسی کے لمحوں میں) (16)

جب شاعر کے آنسو بے وقعت اور بے اثر ثابت ہوئے کیونکہ اس کا محبوب روتے دیکھ کر بھی نہ رکا۔ ایسی صورت حال میں جب دعائیں بے اثر ہو جائیں آنسو لایعنیت پھر انسان کی زندگی میں خوشی چہ معنی۔ انسانیت کی بے توقیری ہر باشعور اور صاحب علم شخص کو رونا آیا ایسے میں ڈاکٹر افتخار بیگ جیسا احساس شخص اپنی ذات کی تلاش میں شاعری کے صحرا میں بھٹکا تو

چہ عجب۔ ڈاکٹر افتخار بیگ کے ہاں عدم تحفظ کے احساس نے تنہائی، یاسیت اور کرب کی کیفیات نے جنم لیا۔ اپنے عہد کے فرد کی بے بسی اور محرومیوں کا ذکر ان کے ہاں کچھ ملتا ہے۔

جن لوگوں نے، جیون میں خود اپنی راہ بنائی

ان کا جیون اور جیون کی ساری راہیں

کتنی تیرہ ہوتی ہیں

جن کے پرکھوں نے قوم کے لہو کا سودا نہیں کیا

انھیں خود اپنا خون بیچ کر زندہ رہنا ہوتا ہے

(جن کے پرکھوں نے۔۔۔۔۔ (17)

ڈاکٹر افتخار بیگ کی شاعری کو پڑھتے ہوئے قاری کے اندر ترجم کے جذبات ابھرتے ہیں اور کسی کہیں یاسیت اور دکھ کے اقدار کی شکست و ریخت اور عصری تقاضوں نے انہیں فرد کی حقیقی صورتحال کو اجاگر کرنے پر مجبور کیا اور یوں وہ وجودیوں کے پاس آن پہنچے۔

اس ساری بحث سے یہ نتیجہ اخذ کیا جاتا ہے کہ ڈاکٹر افتخار بیگ کی شاعری ایک ایسا بحر بے کراں ہے۔ جہاں دکھ، درد، یاسیت، کرب، تنہائی کے ساتھ ساتھ اثبات ذات کا عنصر بھی ملتا ہے۔ سماجی اقدار کا جبر انہیں بیگانگی اور تنہائی کا شکار کرتا ہے۔ وہ شدید اذیت کا سامنا کرتے ہیں تاہم اس اذیت اور کرب سے ان کے ہاں قنوطیت کی بجائے رجائیت ملتی ہے۔ معاشرے میں بستے والے لوگوں کے دکھ پر ان کی آنکھیں پر غم دکھائی دیتی ہیں اور لوگوں کو اس مشکلات، مصائب اور دکھوں سے نکالنے کی بھی تدبیر کرتے دکھائی دیتے ہیں۔

نظم کے حوالے سے ان کی شاعری کا جائزہ لیں تو پتہ چلتا ہے انہوں نے زیادہ تر آزاد اور پابند دونوں طرح کی نظمیں لکھیں۔ افتخار بیگ کے ہاں علامتوں اور استعاروں کا بھرپور استعمال ملتا ہے، جو نئی بھی ہیں اور بر محل، اچھوتی بھی۔ یہ علامات ہمیں عمیق فلسفیانہ فکر سے روشناس کروانے کے وسیلے کا فریضہ سرانجام دیتی ہیں۔ گرد ہوتے ہوئے موسم، بانجھ ہوائیں، جیون زمانہ کھونا، مہیب آسیب، اندھی فصیلیں اور سہمی سہمی کرنیں وغیرہ یہ علامات و استعارات نہ صرف ان کے کلام کو چار چاند لگاتے ہیں بلکہ فکری نہج کا بھی پتہ دیتے ہیں۔



حوالہ جات

- 1- افتخار بیگ، ڈاکٹر، مجید امجد کی شاعری اور فلسفہ وجودیت، فیصل آباد، مثال پبلشرز، 2009ء ص 28
- 2-Kierkegaard, Soren, Concluding Unscientific Postscript, Trans. D.F. Swenson (1941 Princeton), p 26.
- 3- افتخار بیگ، ڈاکٹر، درد لفظوں میں سانس لیتا ہے۔ "پیش لفظ، فیصل آباد، مثال پبلشرز، ۲۰۱۶ء، ص ۱۳
- 4- ایضاً، ص 78
- 5-Macquarrie, John, "Existentialism", Penguin Books Ltd. England, 1980, pg. 70.
- 6- ایضاً، ص 134
- 7- ایضاً، ص 125
- 8- قاضی عابد، وجودیت اور انسان دوستی، ترجمہ، لاہور، مشعل پبلشرز، لاہور، ص ۲
- 9- ایضاً، ص 71
- 10- ایضاً، ص 141
- 11- ایضاً، ص 141
- 12- ایضاً، ص 164
- 13- ایضاً، فلیپ، درد لفظوں میں سانس لیتا ہے۔
- 14- ایضاً، ص 89
- 15- ایضاً، ص 74
- 16- ایضاً، ص 109
- 17- ایضاً، ص 147

References:

1. Iftikhar Baig, Dr., Majid Amjad ki Sha'iri aur Falsafa-e-Wujoodiyat, Faisalabad, Misal Publishers, 2009, p. 28.
2. Kierkegaard, Soren, Concluding Unscientific Postscript, Trans. D. F. Swenson, Princeton, 1941, p. 26.
3. Iftikhar Baig, Dr., Dard Lafzon Mein Saans Leta Hai, Pesh Lafz, Faisalabad, Misal Publishers, 2016, p. 13.
4. Ibid., p. 78.



5. Macquarrie, John, “Existentialism”, England, Penguin Books Ltd., 1980, p. 70.
6. Ibid., p. 134.
7. Ibid., p. 125.
8. Qazi Abid, Wujoodiyat aur Insan Doosti, Translated, Lahore, Mashal Publications, n.d., p. 2.
9. Ibid., p. 71.
10. Ibid., p. 141.
11. Ibid., p. 141.
12. Ibid., p. 164.
13. Ibid., Faleep, Dard Lafzon Mein Saans Leta Hai.
14. Ibid., p. 89.
15. Ibid., p. 74.
16. Ibid., p. 109.
17. Ibid., p. 147.